

**Aem Elettricità - S.p.a.**  
Milano, corso di Porta Vittoria n. 4

*Bando di gara per la fornitura di n. 3 trasformatori - Settori speciali*

**SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E**

**PUNTI DI CONTATTO:** Aem Elettricità S.p.a., corso di Porta Vittoria 4,

20122 Milano. **Punti di contatto:** AEM S.P.A. - AFG/Approvvigionamenti di

Gruppo, corso di Porta Vittoria 4, 20122 Milano. Telefono 02-77203659. E-

mail: antonio.viscomi@aem.it. Fax 02-77203580. Indirizzo Internet (URL):

www.aem.it. **Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** I punti di

contatto sopra indicati. **Le domande di partecipazione vanno inviate a:** I

punti di contatto sopra indicati. **I.2) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

**DELL'ENTE AGGIUDICATORE:** Elettricità. **SEZIONE II: OGGETTO**

**DELL'APPALTO II.1) DESCRIZIONE II.1.1) Denominazione conferita**

**all'appalto dall'ente aggiudicatore:** GARA N. 018/2007 – FORNITURA

DI TRASFORMATORI AT/MT. **II.1.2) Tipo di appalto e luogo di**

**esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi:** Forniture:

acquisto. Luogo principale di consegna: Comune di Milano. **II.1.3) Il bando**

**riguarda:** Un appalto pubblico. **II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o**

**degli acquisti:** Fornitura di nr.3 trasformatori con le caratteristiche tecniche

di seguito indicate: n.2 trasformatori trifase isolati in olio con potenza

nominale di 63 MVA ONAN [(63 x 1,3) MVA ONAF] e rapporto di

trasformazione 132/23,8 kV; n.1 trasformatore trifase isolato in olio con

potenza nominale di 100 MVA e rapporto di trasformazione 230/23,8 kV. La

fornitura include le progettazioni, la costruzione ed i collaudi in conformità

con quanto previsto dalle Specifiche Tecniche di Aem Elettricità. **II.1.8)**

**Divisione in lotti:** No. **II.1.9) Ammissibilità di varianti:** No. **II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO II.2.1) Quantitativo o entità totale:** N.3 (tre) trasformatori. **II.2.2) Opzioni:** No. **II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE:** fino al 31/12/2009.

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** All'atto della presentazione dell'offerta sarà richiesta la costituzione di un deposito cauzionale provvisorio (per tutti gli offerenti) per l'importo e con le modalità che saranno definite nella lettera d'invito a presentare offerta. In caso di aggiudicazione dovrà essere costituita, a garanzia dell'adempimento degli obblighi contrattuali, una cauzione pari al 10% dell'importo del contratto, di cui l'impresa si sia resa assegnataria, secondo le modalità previste dai documenti di gara. **III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** Vedi documenti contrattuali. **III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario:** E' consentita la partecipazione alla gara dei consorzi e delle associazioni temporanee tra i soggetti di cui all'art.34 del D.Lgs. n.163/2006. **III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto:** No. **III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:** a) l'iscrizione nel registro della CCIAA o in analogo registro professionale dello Stato di residenza (per le società straniere non residenti in Italia); b) l'inesistenza delle condizioni di

esclusione di cui all'art.38 del D.Lgs. n.163/2006; **c)** di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, ai sensi dell'art.17 della legge n.68/99 (specificare la motivazione nel caso in cui l'Impresa non fosse soggetta agli obblighi della legge) o analoga dichiarazione in coerenza alle leggi in vigore nello Stato di residenza (per le società straniere non residenti in Italia); **d)** la regolarità delle posizioni contributive INPS, I.N.A.I.L. e CASSA EDILE (se dovuta) o analoga dichiarazione in coerenza alle leggi in vigore nello Stato di residenza (per le società straniere non residenti in Italia). **III.2.2) Capacità economica e finanziaria:** **a)** l'elenco degli istituti bancari in grado di attestare la capacità finanziaria ed economica dell'impresa; **b)** un fatturato globale negli ultimi tre esercizi non inferiore a Euro 10.000.000,00 (diecimilioni/00). **III.2.3) Capacità tecnica:** **a)** di aver progettato, realizzato e collaudato, nei cinque anni antecedenti la data di pubblicazione del presente bando, almeno due trasformatori trifase con un livello di tensione maggiore o uguale a 220 kV e potenza maggiore o uguale a 60 MVA e la cui data di messa in servizio sia antecedente la data di pubblicazione del presente bando; **b)** il possesso della certificazione ISO 9001 certificata da organismo accreditato; **c)** l'impegno a produrre il materiale richiesto presso stabilimenti (da elencarsi) nei quali sia adottato un sistema di qualità in accordo con la norma ISO 9001 certificato da organismo accreditato. **III.2.4) Appalti riservati:** No. **SEZIONE IV: PROCEDURA IV.1) TIPO DI PROCEDURA:** Negoziata. Sono già stati scelti candidati: No. **IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE IV.2.1) Criteri di aggiudicazione:** Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati di seguito: 1. prezzo; 2. perdite dei

trasformatori. **IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica:** No. **IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO** **IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore:** Gara nr.018/2007. **IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:** No. **IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare:** Documenti a pagamento: no. **IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione:** 01.08.2007 - ore 14.00. **IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione:** Italiano. **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI** **VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO:** No. **VI.2) APPALTI CONNESSI AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI:** No. **VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:** Le domande di partecipazione, redatte su carta intestata, timbrate e sottoscritte da persona munita dei poteri di rappresentanza dell'impresa o delle imprese in caso di associazione, dovranno pervenire in busta chiusa recante all'esterno la denominazione o la ragione sociale dell'impresa, nonché la seguente dicitura: "*Domanda di partecipazione alla gara n. 018/2007 – Fornitura trasformatori AT/MT. Non apribile.*". Modalità di trasmissione: a mezzo raccomandata postale, recapito autorizzato o consegna a mano tramite c.d. autoprestazione, nel rispetto delle vigenti modalità di legge. *Unitamente alla domanda di partecipazione le imprese candidate dovranno allegare una dichiarazione, su carta intestata e con la quale si attesti il possesso dei requisiti richiesti ai punti III.2.1, III.2.2, III.2.3.* La dichiarazione attestante il possesso dei requisiti sopra indicati, redatta in lingua italiana o corredata da una

traduzione certificata conforme al testo originale dalla competente rappresentanza diplomatico-consolare ovvero da un traduttore ufficiale, dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante, la cui firma dovrà essere autenticata da un notaio o da un'autorità giudiziaria, amministrativa o da qualsiasi altro pubblico ufficiale autorizzato in base alla legislazione dello Stato di residenza (ai sensi dell'art.38 del D.P.R. 28/12/2000, n.445, è altresì consentita, in luogo dell'autenticazione, la presentazione, unitamente alla dichiarazione, di copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore). La dichiarazione può essere sottoscritta anche da un procuratore del legale rappresentante ed in tal caso deve essere trasmessa la relativa procura notarile. In caso di ATI la dichiarazione di cui trattasi deve essere prodotta da ciascuna delle Imprese associate. In caso di ATI, per il possesso dei requisiti di cui sopra, si prescrive quanto segue: il requisito di cui al punto III.2.2.b) deve essere posseduto nella misura del 60% dalla mandataria, mentre la restante percentuale deve essere posseduta cumulativamente dalla o dalle mandanti, ciascuna delle quali deve possedere almeno il 20% di quanto richiesto all'intero raggruppamento; il requisito di cui al punto III.2.3.a) deve essere posseduto dal raggruppamento nel suo complesso; il requisito di cui al punto III.2.3.c) deve essere dichiarato dalla sola Mandataria in nome e per conto dell'intero raggruppamento; tutti i restanti requisiti devono essere posseduti da ciascun componente dell'ATI. E' vietata ai sensi dell'art.37, comma 7 del D.Lgs. n.163/2006, la partecipazione contestuale dei soggetti di cui all'art.34 comma 1 del medesimo decreto e dei singoli associati. L'avvalimento, ai sensi dell'art.49 del D.Lgs. n.163/2006, è consentito con

esclusivo riferimento ai requisiti economico-finanziari di cui al punto III.2.2) del presente bando. Tutti gli importi dichiarati devono essere espressi in Euro (IVA esclusa). I candidati potranno essere invitati a completare, o chiarire, la dichiarazione presentata ed a tal fine essi dovranno indicare nella domanda di partecipazione il loro numero di telefax ove posseduto. Aem Elettricità S.p.a. si riserva ogni forma di controllo e verifica in merito a quanto dichiarato. Non saranno prese in considerazione le richieste pervenute oltre il termine di cui al punto **IV.3.4**). Non è ammesso che un'impresa partecipi contemporaneamente come impresa singola ed in associazione con altre imprese, né che partecipi contemporaneamente a più ATI. Saranno escluse dalla partecipazione alla gara le imprese che, nell'esecuzione dei precedenti contratti, hanno causato danni rilevanti, per gravi inadempienze contrattuali. I soggetti che saranno invitati a formulare offerta dovranno versare all'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture il contributo previsto dalla Deliberazione del 10 gennaio 2007 (Indicazione delle modalità attuative dell'art.1, commi 65 e 67, della legge 23 dicembre 2005, n.266). Aem Elettricità S.p.a. a proprio insindacabile giudizio si riserva di non aggiudicare l'appalto o di non approvare l'aggiudicazione o comunque di revocarla sino al momento della stipula del contratto. Aem Elettricità S.p.a. si riserva, inoltre, la facoltà di procedere all'aggiudicazione dell'appalto anche nel caso in cui sia stata presentata una sola offerta valida. Aem Elettricità S.p.a. intende avvalersi del disposto di cui all'art.140 del D.Lgs. n.163/2006. Si informa, ai sensi e per gli effetti dell'art.13 della L. n.196/2003, che le informazioni comunicate ad AEM S.P.A. dai partecipanti alla gara d'appalto indetta con il presente

bando potranno essere sottoposte ad operazioni di trattamento, manuale od informatizzato, al fine di gestire la presente procedura di aggiudicazione, di ottenere informazioni statistiche ed operare ricerche di mercato, e comunque per adempiere a specifici obblighi di legge. Si informa altresì che il conferimento dei dati richiesti deve considerarsi essenziale in vista della (eventuale) ammissione a presentare offerta, possibilità che resterebbe invece materialmente preclusa in carenza o parziale difetto delle informazioni predette; che tali dati non verranno comunicati ad altri soggetti se non previo espresso consenso del partecipante interessato; che per titolare del trattamento deve intendersi la stessa AEM S.P.A; che ai concorrenti, rispetto al trattamento dei dati che possono riguardarli, competono i diritti stabiliti dall'art.7 della L. n.196/2003. **VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO ALLA GUCE: 04/07/2007.**

AEM S.P.A. – Mandataria Incaricata

Alberto Angaroni

COPI